## 国際交流基金(JF)海外拠点作成『いろどり』関連教材・資料一覧(2025年4月版)

※JF海外拠点が作成している「いろどり」に関連した教材・資料から、国・地域や言語を問わず利用頂けそうなものをピックアップしています。

コンテンツ	作成拠点	種別	媒体	内容	対応言語	対応レベル 入門 初級1 初級2
「いろどり」日本の生活TIPS シャドーイング教材	北京日本文化センター (中国)	教材	WEBサイト	「いろどり」日本の生活TIPSの朗読音声およびスクリプトの日中両言語による配信記事。未学者〜中級レベルまで、日本文化理解やシャドーイング用教材として活用可能。	日本語 中国語(簡体字)	
漢字練習問題	ジャカルタ日本文化センター (インドネシア)	教材	PDF	『いろどり』の課ごと(入門は2~3課ごと)に作成した PDFファイルの漢字練習問題。印刷して教室で配付することもできる。それぞれ以下の4種の練習問題を用意した。・漢字の読み方を選ぶ問題・漢字のタイピング問題・漢字の読み方を書く問題・読み方に合った漢字を選ぶ問題	日本語	
<u>漢字クイズ</u>	ジャカルタ日本文化センター (インドネシア)	教材	WEBサイト	『いろどり』の課ごとに作成したQuizizz(ブラウザまたはアプリで参加できるクイズサイト)の漢字クイズ。ゲーム感覚で楽しく学べる。それぞれ以下の2種の練習問題を用意した。 ・漢字の読み方を選ぶ問題 ・意味と用法に合った漢字を選ぶ問題	日本語 (タイトルのみ インドネシア語)	
いろどりスキット ・ <u>入門</u> ・ <u>初級1</u> ・ <u>初級2</u>	プノンペン連絡事務所 (カンボジア)	教材	動画	本文にあるスクリプト付きの会話を動画(ドラマ)化したもの。	日本語 英語 クメール語	•
いろどりカルタ ひらがな・カタカナ	プノンペン連絡事務所 (カンボジア)	教材	PDF	本文にある文を使ったカルタ (ひらがな・カタカナ)。	日本語	•
いろどりカルタ 漢字	プノンペン連絡事務所 (カンボジア)	教材	PDF	本文にある文と漢字を使ったカルタ。	日本語	• •
<u>絵カード</u>	プノンペン連絡事務所 (カンボジア)	教材	PPT	本文の「ことばの準備」を絵カードにしたもの。 裏にはクメール語訳がついている。	日本語クメール語	• •
いろどり使い方短編動画	プノンペン連絡事務所 (カンボジア)	資料	動画	いろどりの使い方を活動別に分け、短い動画で説明したもの。音声はクメール語、字幕は日本語のみ。	日本語クメール語	

	コンテンツ	作成拠点	種別	媒体	内容	対応言語	対応入門「初		ル 初級2
	いろどり 生活の日本語 授業用PPT ・ <u>入門</u> ・ <u>初級1</u> ・ <u>初級2</u>	バンコク日本文化センター (タイ)	資料	PPT	授業用パワーポイント資料	日本語 タイ語			•
	いろどり初級1 サンプルテスト ・ <u>日本語</u> ・ <u>タイ語</u>	バンコク日本文化センター (タイ)	教材	PDF	いろどり初級1 サンプルテスト	日本語タイ語	•	•	•
	いろどりの教え方	バンコク日本文化センター (タイ)	資料	PDF	日本語教育通信に掲載された記事をタイ語訳したもの。	日本語 タイ語	•	•	•
	FAQ	バンコク日本文化センター (タイ)	資料	WEBサイト	『いろどり』に関するよくある質問への答えをまとめた もの。	日本語 タイ語	•	•	•
新規	<u>初級1復習クイズURL</u>	バンコク日本文化センター (タイ)	資料	PDF	復習問題や小テスト作成を行うための教師向け参考資料。 国際交流基金日本語基礎テスト(JFT-Basic)の形式を参考 に「ことば」「文法」「表現」「きく」「よむ」の問題、 簡単な「かく」の問題を作成。	日本語タイ語			
	『いろどり』『みんなの日本語』対応表	ベトナム日本文化交流センター (ベトナム)	資料	PDF	『みんなの日本語』各課と『いろどり』の聴解・会話練習 の文型対応が分かるようにしたリスト。	日本語ベトナム語	•	•	•
	『いろどり』『まるごと』活用ガイド	ベトナム日本文化交流センター (ベトナム)	資料	PDF	『いろどり』各課の学習内容と『まるごと』の対応が分かるように整理することで、両者を組合わせた学習を可能とするためのガイド。	日本語 ベトナム語	•	•	•
	<u>『いろどり』教え方動画</u> 初級1 15課 話す活動	ベトナム日本文化交流センター (ベトナム)	資料	動画	会話練習を中心に『いろどり』の授業での使用例を示した動画。	日本語 ベトナム語		•	
	『いろどり』オンライン授業の教え方動画 初級2 12課 話す活動	ベトナム日本文化交流センター (ベトナム)	資料	動画	会話練習を中心に『いろどり』のオンライン授業での使用 例を示した動画。	日本語ベトナム語			•
新規	『いろどり』の小テスト	ベトナム日本文化交流センター (ベトナム)	教材	PDF	主に文法、語いなどの理解度を確認する各課の小テスト。 課の内容に合わせて読解問題、作文問題なども入ってい る。会員制で公開されているので、閲覧、ダウンロードに はログインが必要。会員登録は無料。	日本語 ベトナム語	•	•	•

	コンテンツ	作成拠点	種別	媒体	内容	対応言語		が 初級1	ル 初級2
新規	いろどり授業用PPT ・ <u>入門</u> ・ <u>初級1</u> ・ <u>初級2</u>	ヤンゴン日本文化センター (ミャンマー)	教材	PPT	音声付きのPPTで、授業でそのまま使用できる。Can-do チェック付き。	日本語ミヤンマー語	•	•	•
新規	いろどり日本の生活TIPS PPT PPT for Irodori Tips for Life in Japan	ヤンゴン日本文化センター (ミャンマー)	資料	PPT	日本の生活TIPSだけを集めたスライド。日本事情の授業に使用できる。	日本語ミヤンマー語	•	•	•
	「いろどり 生活の日本語」練習問題 ・ <u>入門</u> ・ <u>初級1</u> ・ <u>初級2</u>	ヤンゴン日本文化センター (ミャンマー)	教材	WEBサイト	日本語を学ぶミャンマーの学生がすきま時間に自分で練習ができることを目的として作成したもの。	日本語ミャンマー語	•	•	•
	「いろどり」〜教え方のポイント〜 ・ <u>入門</u> ・ <u>初級1</u> ・ <u>初級2</u>	ヤンゴン日本文化センター (ミャンマー)	資料	PDF	「いろどり」を教える教師のために教案作成の参考として 作成したもの。	日本語	•	•	•
	ひらがな・カタカナ練習シート ・ <u>ひらがな</u> ・ <u>カタカナ</u>	ヤンゴン日本文化センター(ミャンマー)	教材	PDF	ひらがな、カタカナの練習を目的として作成したもの。	日本語	•		
	「いろどり」会話テスト ・ <u>入門(第1課〜第10課)</u> <u>(第11課〜第18課)</u> ・ <u>初級1(第1課〜第10課)</u> <u>(第11課〜第18課)</u> ・ <u>初級2(第1課〜第10課)</u> <u>(第11課〜第18課)</u>	ヤンゴン日本文化センター (ミャンマー)	教材	PDF	「いろどり」を教える教師のために会話指導の作成の参考 として作成したもの。	日本語ミヤンマー語	•		

	¬>.=>.w	佐代加去	種別	媒体	内容	计序言語	対応レベル		V
	コンテンツ	作成拠点	(生力) 	<b>操作</b>	内容	対応言語	入門	初級1	初級2
新規	「みんなの日本語」「いろどり」文型対照表 Correspondence table of sentence patterns between "Minna no Nihongo" and "IRODORI"	ヤンゴン日本文化センター (ミャンマー)	資料	Excel	『みんなの日本語』を教えてきた教師に対して「いろどり」を教える際の参考として作成した対照表。	日本語ミヤンマー語	•	•	
	「みんなの日本語」「いろどり日本の生活TIPS」対照表 Comparison Tables of Minna no Nihongo and Irodori Tips for life in Japan	ヤンゴン日本文化センター (ミャンマー)	資料	Excel,PDF	『みんなの日本語』に提出されている日本文化に関するトピック・語彙を「いろどり日本の生活TIPS」を使って説明するときの対照表。(①PDFトピック毎②PDF語彙I③PDF語彙I④Excel全て)	日本語	•	•	
新規	『いろどり生活の日本語』紹介 ・ <u>日本語</u> ・ <u>ミャンマー語</u>	ヤンゴン日本文化センター(ミャンマー)	資料	動画	『いろどり』の概要を紹介した動画。レベル、Can-do、 生活に密着したトピックなど 8つの特徴を挙げている。	日本語ミヤンマー語	•	•	•
	<ul> <li>『いろどり』ポルトガル語版公開記念セミナー</li> <li>「『いろどり』を知ろう!」</li> <li>・ (日本語)スライド</li> <li>・ (日本語)動画</li> <li>・ (ポルトガル語)スライド</li> <li>・ (ポルトガル語)動画</li> </ul>	サンパウロ日本文化センター (ブラジル)	資料	動画	『いろどり 入門』を中心に教材の概要、準拠する理論、 使い方を説明したもの。IsFチューターによる説明も含 む。	日本語ポルトガル語	•	•	
	『いろどり』ポルトガル語版公開記念セミナー 「『いろどり』を使ってみよう!」 ・ <u>(日本後・ポルトガル語)スライド</u> ・ <u>動画</u>	サンパウロ日本文化センター (ブラジル)	資料	動画	IsF講座での『いろどり入門』のコースデザイン、 「話す・聞く」「読む・書く」活動について説明し、参加 者がグループに分かれて『いろどり』の活用法や授業デザ インについて話し合った。	ポルトガル語	•	•	